



**Paisajes modificados** **Modified Landscapes**  
La Ruta del Peregrino / Instalaciones deportivas  
en Medellín / Museo de la Señora de Cao

**Dossier:** Espacio público **Public Space**  
Alejandro Hernández / Iván Hernández /  
Cientodiez / Pedro Reyes







Lagunillas **1**

Capilla Abierta Open Chapel

Dellekamp Arquitectos & Tatiana Bilbao



Cerro del Obispo **2**

Mirador Viewpoint Fase 2 Phase 2

Christ & Gantenbein



Cerro del Obispo **3**

Santuario Sanctuary

Ai wei wei / Fake Design



Estanzuela **4**

Albergue Shelter

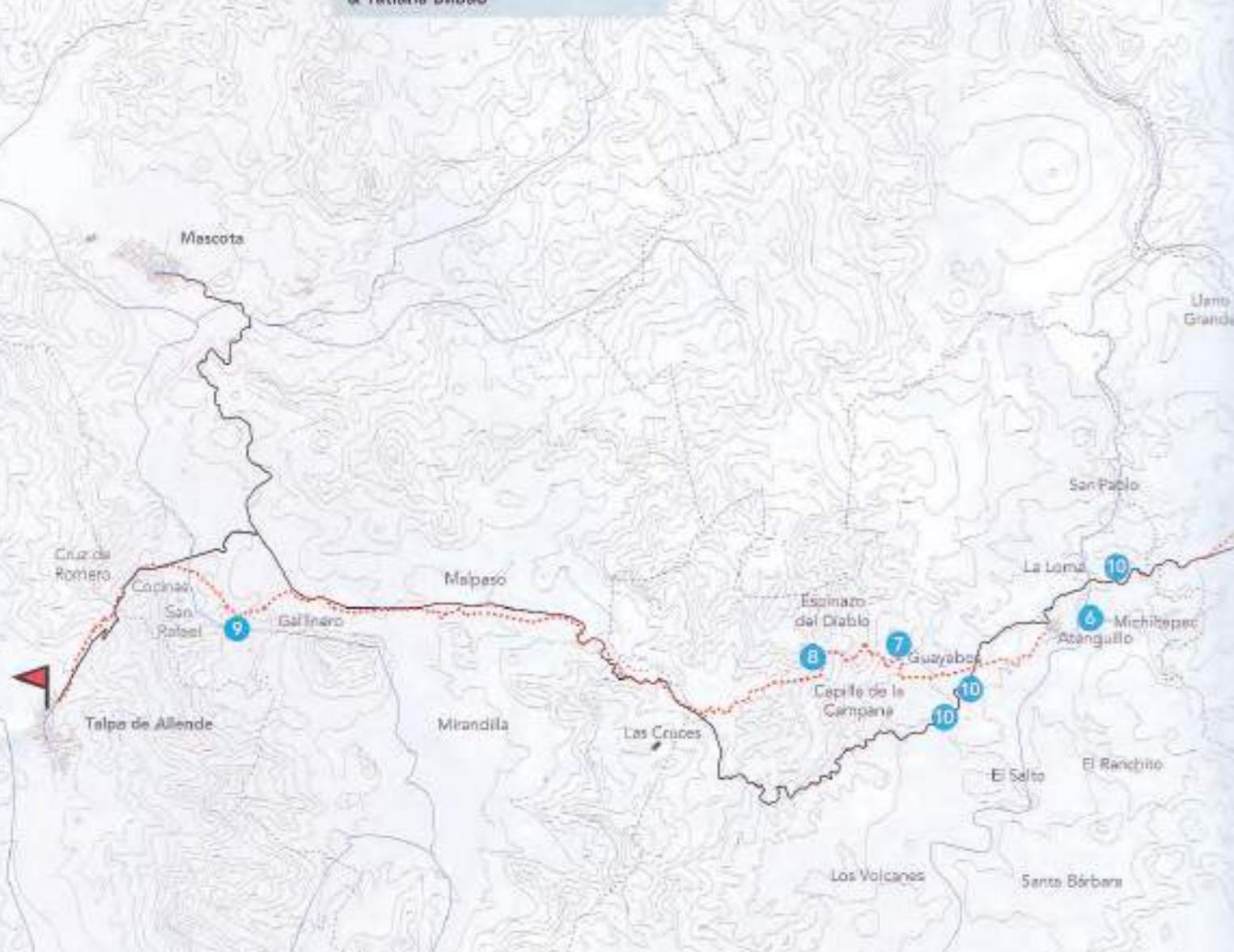
Luis Aldrete



Mixtlán **5**

Santuario Sanctuary Fase 2 Phase 2

Tatiana Bilbao



Atenguillo **6**

Albergue Shelter

Luis Aldrete



Espinazo del Diablo **7**

Mirador Viewpoint Fase 2 Phase 2

HMF / Herlach Hartmann  
Frommenwiler



Las Cruces **8**

Mirador Viewpoint

Elemental / Alejandro Aravena



Cocinas **9**

Santuario Sanctuary

Dellekamp Arquitectos & Periférica  
/ Rozana Montiel



Servicios básicos Essential services **10**

Godoylab / Emiliano Godoy





# Ruta del peregrino

## The Pilgrim Route

Cada año, sobre todo durante la Semana Santa, más de dos millones de personas acuden provenientes de todo México para recorrer 117 kilómetros de la Sierra Occidental de Jalisco, desde el pueblo de Ameca hasta el santuario de la Virgen del Rosario, en Talpa de Allende. En esta peregrinación participan personas de todas las edades y género, de condición, en su mayoría, modesta. En gran parte del trayecto, la ruta es un camino de tierra que en algunos tramos se cruza con la carretera.

Este turismo religioso perduró durante mucho tiempo sin el apoyo de las instituciones. Hace unos años, la Secretaría de Turismo del Gobierno del Estado de Jalisco, por iniciativa de su secretario, Aurelio López Rocha, comisionó a Derek Dellekamp y a Tatiana Bilbao un plan maestro para la incorporación estratégica de espacios de culto, esparcimiento y servicios, infraestructuras funcionales para las necesidades de los peregrinos.

Se trata de un proyecto de arquitectura y paisaje que destaca por lo peculiar del programa y por las dimensiones del conjunto, que propone una narrativa espacial y simbólica que permita ampliar el número de visitantes y mejorar las condiciones de su peregrinaje. Quienes idearon este proyecto invitaron a arquitectos, diseñadores y artistas, y les asignaron lugar y programa.

Las intervenciones incluyen una capilla abierta, un santuario, tres miradores, dos albergues y servicios sanitarios, con base en los hábitos y necesidades de los usuarios. Para ello se eligieron una serie de sitios que pautan el recorrido tradicional de forma contundente: desde sitios elevados, donde la gente suele detenerse a descansar, hasta lugares de recogimiento y ofrenda.

Las condiciones de ejecución —mano de obra, factura, tecnologías, materiales— eran muy básicas; factor ya considerado por los autores participantes en la concepción de sus obras. La construcción de la ruta se lleva a cabo en dos fases, la primera de las cuales ya ha sido concluida. Se prevé que la segunda fase se finalice a principios de 2011. A continuación se publican tanto los proyectos concluidos como aquellos en construcción. (JBC)•

Every year, especially at Easter, more than 2 million people come from all over Mexico to walk along 117 kilometers of the western mountain range in Jalisco, from the village of Ameca to the sanctuary of the Virgin of the Rosary in Talpa de Allende. Taking part in this pilgrimage are men and women of all ages, mostly of humble origins. For much of the journey, the route follows a dirt road, at some points joining the highway.

This religious tourism went on for a long time with no support from public institutions. A few years ago, the Tourism Department of the Jalisco State Government, on the initiative of Tourism Secretary Aurelio López Rocha, commissioned a master plan from Derek Dellekamp and Tatiana Bilbao for the strategic incorporation of spaces for worship, leisure and services with functional infrastructure for the pilgrims' needs.

The architecture and landscaping project stands out due to the unusual nature of the program, as well as the scale of the complex, which sets out a symbolic and spatial narrative allowing a greater number of visitors to undertake their pilgrimage under better conditions. The conceptual authors invited architects, designers and artists and gave them a site and a program.

The interventions include an open chapel, a sanctuary, three viewpoints, two hostels and washroom facilities, based on the habits and needs of the users. A series of points were chosen that mark out the traditional journey in a striking manner: from high places where people tend to stop and rest, to places where they gather and make offerings.

The conditions for carrying out the work—labor, production, technology, material—were very basic, a factor taken into account by the participants when conceiving their work. Construction of the route is being carried out in two phases, the first of which is complete. The second phase is expected to be finished in early 2011. Here both the finished works and those under construction are published. (JBC)•

### Plan maestro de la Ruta del Peregrino

Master Plan for The Pilgrim Route

PROGRAMA PROGRAM

De Ameca a Talpa de Allende, Jalisco, México

From Ameca to Talpa de Allende, Jalisco, Mexico

LUGAR SITE

Secretaría de Turismo de Jalisco

Jalisco Tourism Department

CUENTE CLIENT

Tatiana Bilbao & Derek Dellekamp

COADJUDICIA CO-LEADS BY

Rozana Montiel & Derek Dellekamp

PLAN MAESTRO/COORDINATION OF PROJECTS

ARQUITECTOS/PROJECT COORDINATORS

Adiranne Montemayor & Carlos Zimbron

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN RESEARCH TEAM

Ai wei wei / Fake Design (China), Luis Aldrete (México), Christ & Gantenbein (Suiza Switzerland), Dellekamp Arquitectos / Derek Dellekamp (México), Elemental / Alejandro Aravena (Chile), Godoylab / Emiliano Godoy (México), HHF (Suiza Switzerland), Omar Oraineta (México), Periférica / Rozana Montiel (México), Tatiana Bilbao (México), Taller TOA (México)

ARQUITECTOS Y DISEÑADORES ARCHITECTS AND DESIGNERS

2008-2010

AÑO YEAR



# Capilla Abierta La Gracitudo

## La Gracitudo Open-Air Chapel



Derek Dellekamp & Tatiana Bilbao  
PROYECTO ARQUITECTÓNICO-ARCHITECTURAL PROJECT

Juan Boan  
FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY

Lagunillas, Jalisco  
LUGAR LOCATION

2008-2010  
AÑO YEAR



Al principio de la ruta del peregrinaje que conduce al santuario de la Virgen de Talpa, emprendemos el ascenso del Cerro del Obispo. En la lejanía, recortada contra el cielo, se vislumbra la Capilla Abierta de la Gracitudo, como un vigia, como la promesa de un lugar de silencio y paz. Su planta abarca una superficie de 160 metros cuadrados, con una longitud máxima de 20 metros. Es un lugar donde el tiempo está detenido, un templo contenedor de luz. A medida que nos acercamos, una loma indica el camino hacia el muro de las promesas, donde cada quien puede declarar su motivación personal del peregrinaje, tras entrar en un espacio simbólico de gratitud y reflexión.\*

Derek Dellekamp (México, DF, 1971) es arquitecto por la Universidad Iberoamericana. En 1999 funda Dellekamp Arquitectos. [www.dellekamparq.com](http://www.dellekamparq.com)

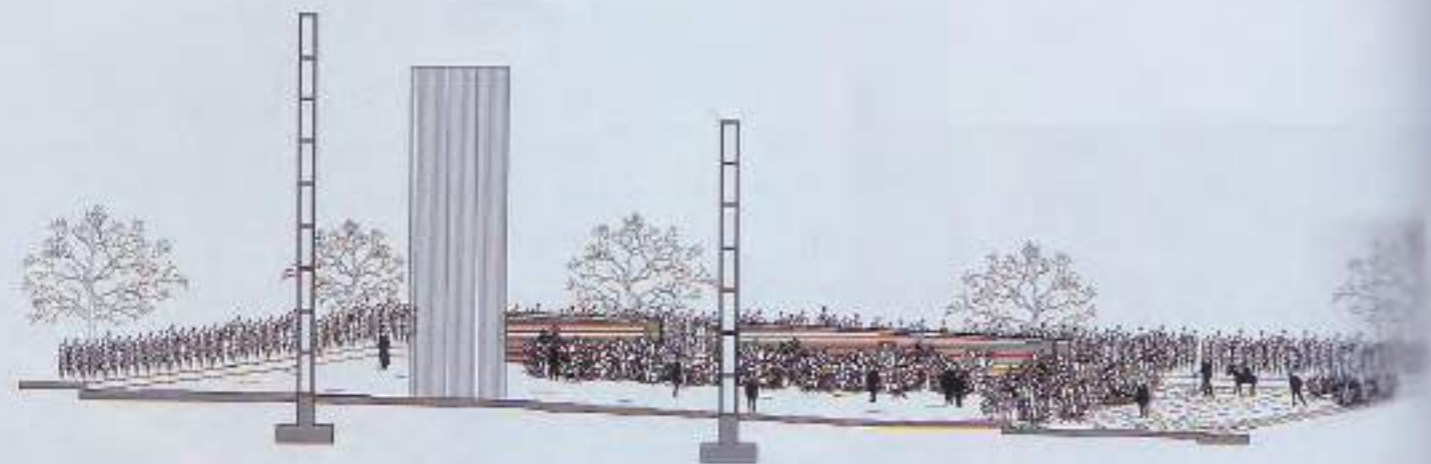
Tatiana Bilbao (México, DF, 1972) estudió Arquitectura y Urbanismo en la Universidad Iberoamericana (1996). En 2004 fundó Tatiana Bilbao/mx, a.s.c. y mxdf, a.c., taller de investigación urbana con Derek Dellekamp, Arturo Ortiz y Michel Rojkind. [www.tatianabilbao.com](http://www.tatianabilbao.com)

At the beginning of the pilgrimage route that heads toward the Virgin of Talpa sanctuary, we start the ascent to the Cerro del Obispo. In the distance, delineated against the sky, we can see La Gracitudo Open-Air Chapel like a vigil, with the promise of a place of silence and peace. Its ground floor covers a 160-square-meter surface with a maximum length of 20 meters. It is a place where time stands still, a temple containing light. As we get closer, a slope indicates the way towards the wall of promises, where we can declare our personal quest for this pilgrimage, entering a symbolic space of gratitude and reflection.\*

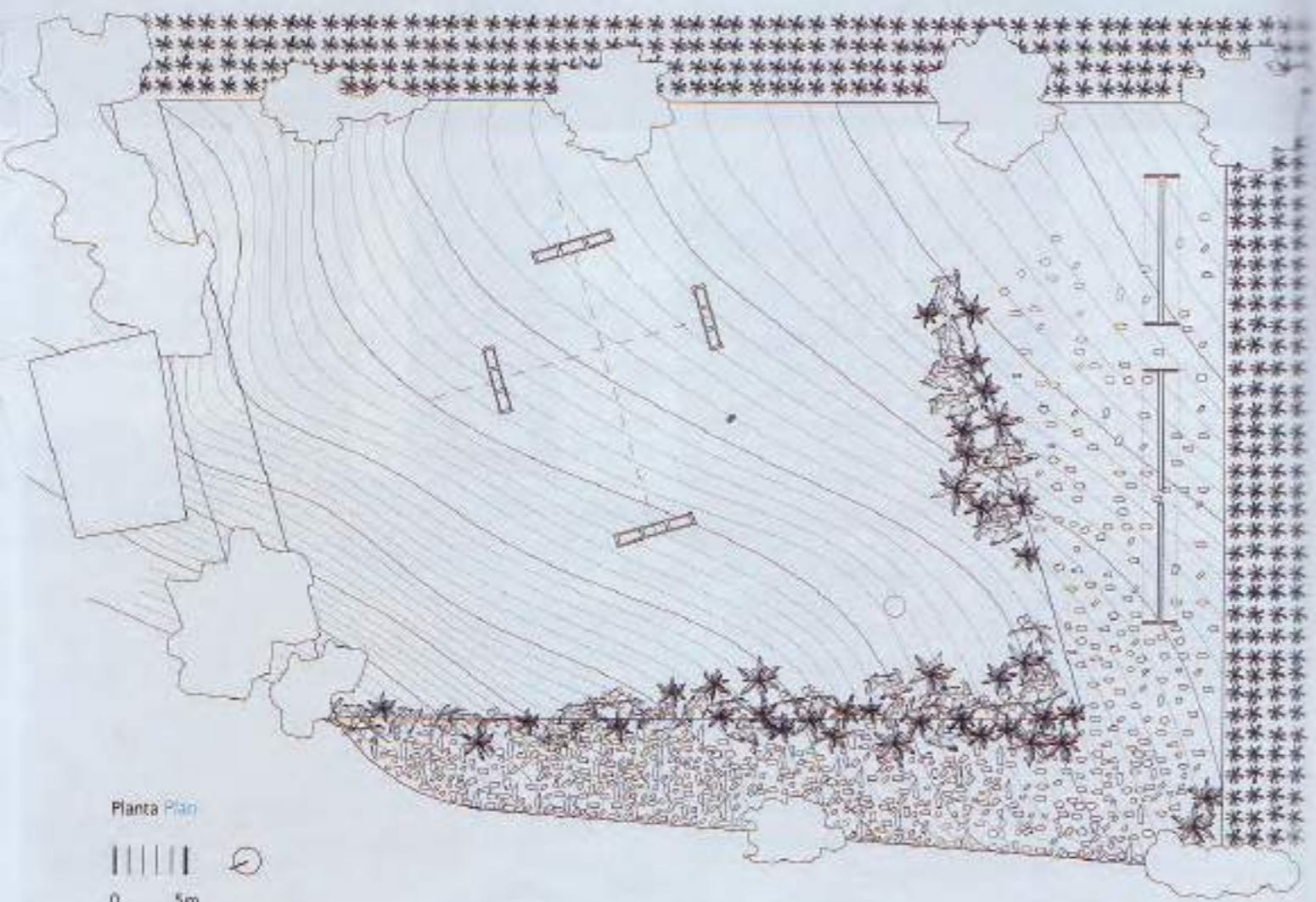
Derek Dellekamp (Mexico City, 1971) graduated as an architect from the Universidad Iberoamericana. In 1999 he founded Dellekamp Arquitectos. [www.dellekamparq.com](http://www.dellekamparq.com)

Tatiana Bilbao (Mexico City, 1972) studied architecture and urbanism at the Universidad Iberoamericana (1996). In 2004 she founded Tatiana Bilbao/mx a.s.c. and mxdf a.c., as well as taller de investigación urbana with Derek Dellekamp, Arturo Ortiz and Michel Rojkind. [www.tatianabilbao.com](http://www.tatianabilbao.com)





Sección Section



Planta Plan









# Mirador Cerro del Obispo

Christ & Gantenbein  
PROYECTO ARQUITECTÓNICO & RECREATIVO PROJECT

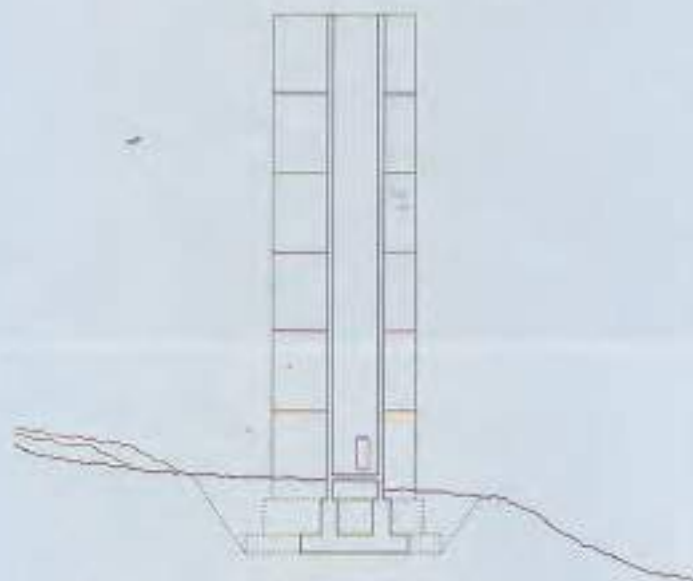
Cerro del Obispo, Jalisco  
LUGAR LOCATION

2008-2010  
AÑO YEAR



El mirador domina el Valle de Ameca, en la Sierra de Jalisco. Como un obelisco, define el sitio, fijando sus coordenadas en el paisaje infinito. Como un hito en la ruta de peregrinaje, es un lugar para descansar y contemplar los alrededores. El objeto blanco puede verse desde lejos, con su forma enigmática entre lo artificial y lo natural. Erguido en el lado derecho del sendero, justo al pie de una loma, la columna está hecha de concreto prefabricado. En un marco orgánico con forma de ameba se colaron seis elementos. Ensamblados uno encima de otro, las seis piezas permiten que el objeto asuma su escala y su estratificación. El color blanco de la columna contrasta con la tierra y los tonos verdes del entorno. Como un hueso gigante, por su atemporalidad formal parecería que siempre estuvo allí. En uno de sus pliegues hay una pequeña puerta. El espacio interior está bañado de luz cenital. Al mirar hacia arriba, se abre una vista telescópica hacia el cielo.\*

The mirador dominates the valley of Ameca in the Sierra de Jalisco. Like an obelisk, it defines the site as a landmark, fixing its coordinates in the infinite landscape. At this precise location, a magnificent view unfolds before the visitor. A milestone on a pilgrimage route, the lookout marks a particular moment. It is a place to pause and to gaze at the landscape. The white object can be seen from far away with its enigmatic form bordering between the artificial and the natural. The panorama can be enjoyed from the column's base, feeling the pillar behind one's back, like the view's spine reaching into the sky. Standing on the right hand side of the path, just at the beginning of the slope, the column is made out of prefabricated concrete. Six elements are poured into an organic, amoeba-like framework. Assembled on top of each other, the six pieces allow the object to assume scale and stratification. The column's white colour contrasts with the earth and green tones of the surroundings. Like a gigantic bone, its formal timelessness pretends that it had always been there. As he approaches the column, the visitor will discover a small door into one of its folds. Once inside, he'll be poored of zenithal light or will have a telescopic view of the sky.\*



Sección Section

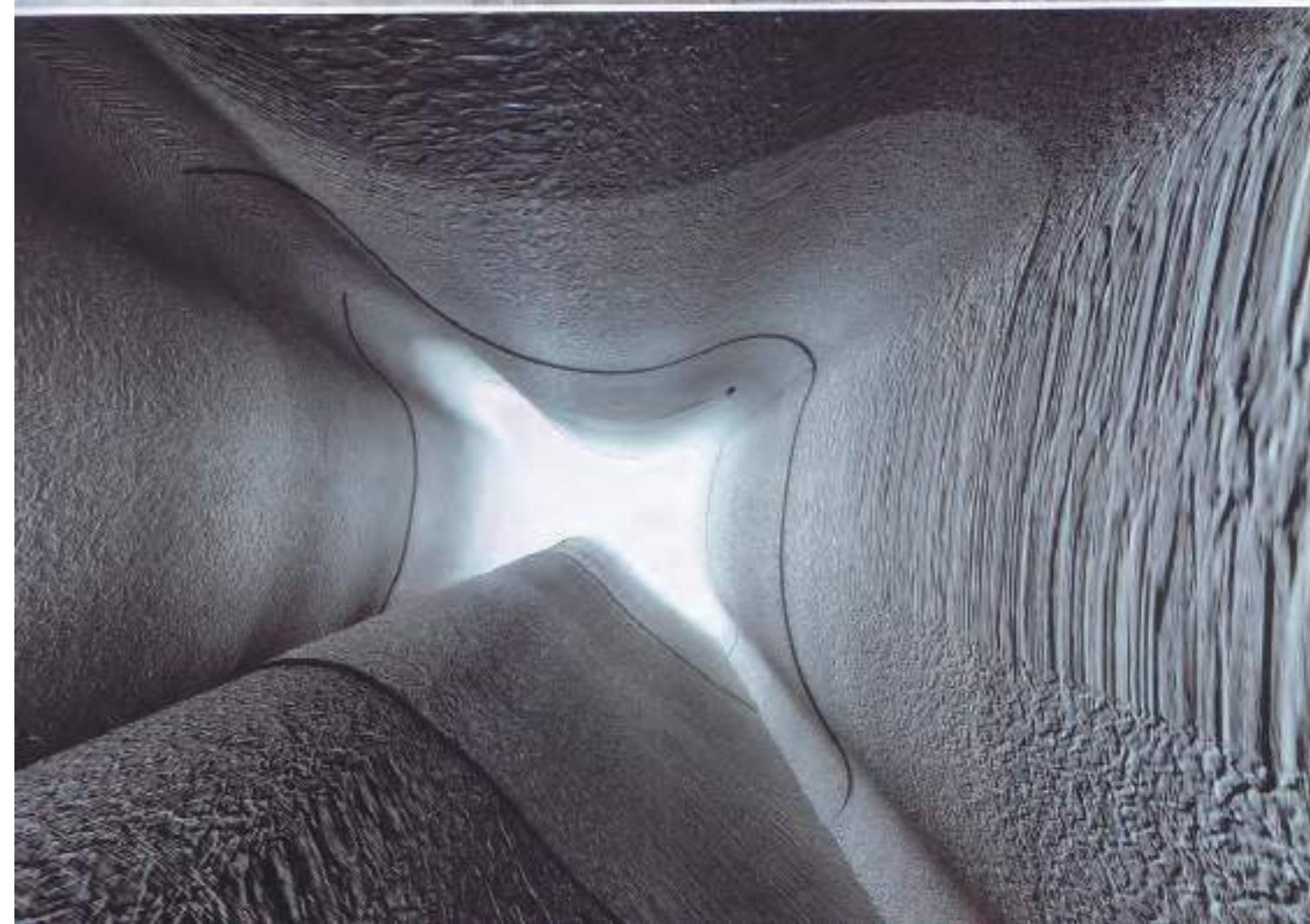


Planta Plan



El despacho Christ & Gantenbein AG fue creado en 1998, en Basilea, Suiza. Emanuel Christ (Basel, Switzerland, 1970) es arquitecto por el ETH SIA BSA (1998). Christoph Gantenbein (St. Gallen, Suiza, 1971) es arquitecto por el ETH SIA BSA (1998). Desde 2010 ambos son docentes en el ETH Zurich.

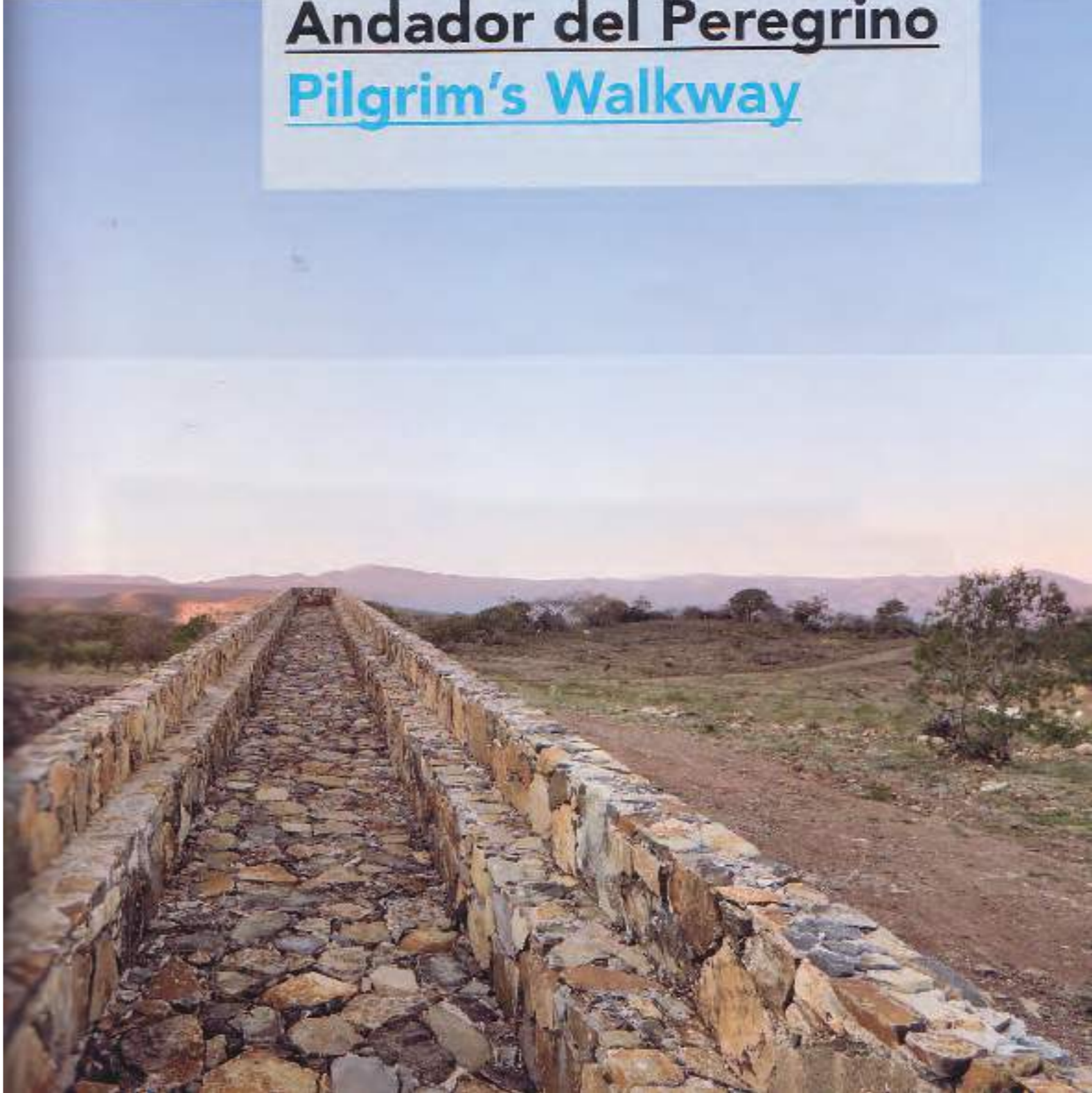
The Christ & Gantenbein AG firm was established in 1998, in Basel, Switzerland. Emanuel Christ (Basel, Switzerland, 1970) studied architecture at the ETH SIA BSA (1998). Christoph Gantenbein (St. Gallen, Switzerland, 1971) studied architecture at the ETH SIA BSA (1998). Since 2010 they are both professors at the ETH Zurich.





La propuesta consiste en una línea, transformada en elemento arquitectónico, que redirige y, a la vez, obstruye el sendero de los peregrinos. La línea, que va de norte a sur, se sumerge y vuelve a elevarse por encima del paisaje. La construcción invita a peregrinos y visitantes a tener un momento de intimidad, de refugio y apertura, mediante una banca continua que unifica tanto los espacios sumergidos como los elevados, a lo largo del trazo de una línea. •

The project consists of a line, transformed into an architectural feature, which redirects and obstructs the path of pilgrims. The line, marking north and south, is both submerged within the landscape and elevated above it. Pilgrims and visitors are invited to experience intimacy, shelter, and openness with a continuous bench unifying both submerged and elevated spaces into the singular element of a line. •



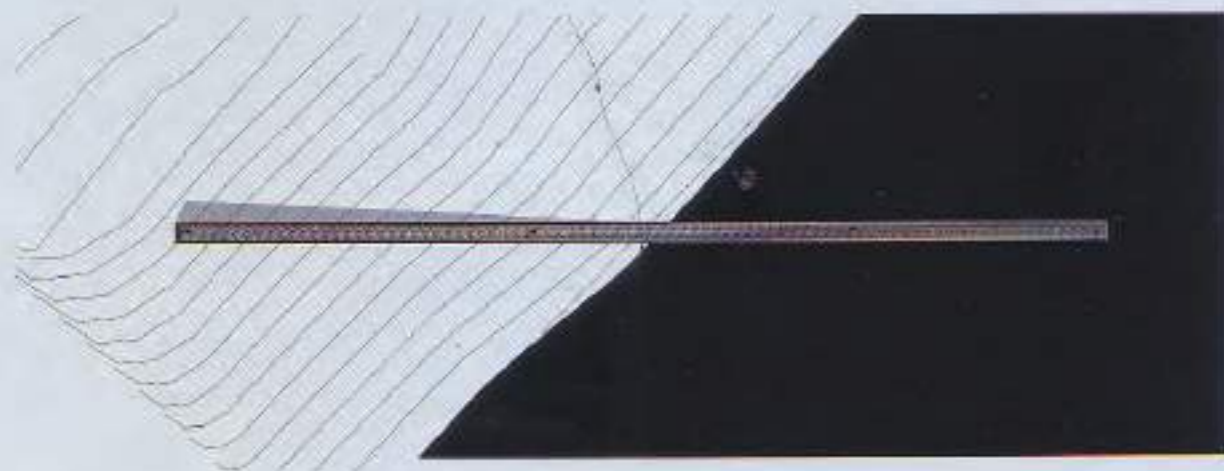
**Ai wei wei / Fake Design**  
PROYECTO ARQUITECTÓNICO ARCHITECTURAL PROJECT  
**Iwan Baan**  
FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY  
**Cerro del Obispo, Jalisco**  
LUGAR LOCATION  
**2008-2010**  
AÑO YEAR

# Andador del Peregrino Pilgrim's Walkway





Sección Section



Planta Plan



**Ai wei wei** (Pekín, 1957) estudio en la Beijing Film Academy. Sus obras e instalaciones han sido expuestas en galerías y museos en todo el mundo. Ha trabajado en obras arquitectónicas como el Estadio Olímpico de Beijing (2003-2008) y el plan maestro de Ordos en Mongolia (2008). [www.aiweiwei.com](http://www.aiweiwei.com)

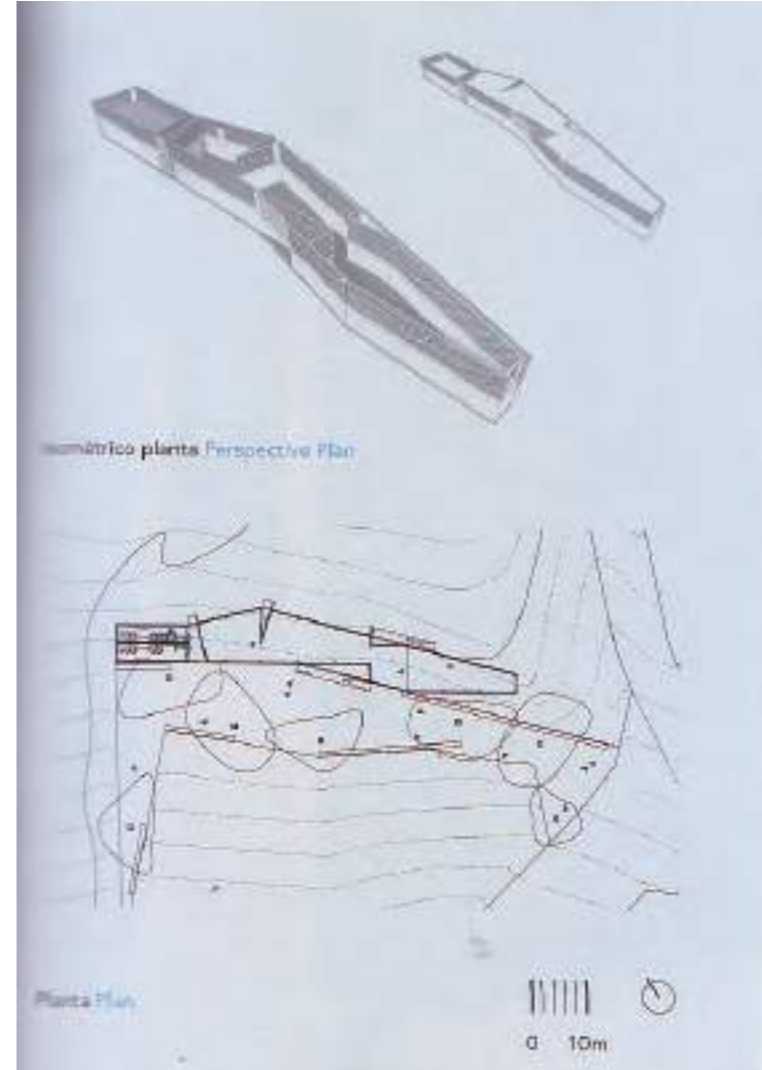
**Ai Wei Wei** (Beijing, 1957) studied in the Beijing Film Academy. His works and installations have been shown in galleries and museums around the world. He has worked in architectural works such as the Olympic Stadium in Beijing (2003-2008) and the Ordos master plan in Mongolia (2008). [www.aiweiwei.com](http://www.aiweiwei.com)





# Albergues Shelters

**Luis Aldrete**  
 PROYECTO ARQUITECTÓNICO / ARCHITECTURAL PROJECT  
**Iwan Baan**  
 FOTOGRAFÍA / PHOTOGRAPHY  
**Estanzuela & Atenguillo, Jalisco**  
 LUGAR / LOCATION  
**2008-2010**  
 AÑO / YEAR



La estrategia arquitectónica consiste en una serie de módulos básicos que pueden multiplicarse adquiriendo distintas configuraciones. Este enfoque permite a los edificios adaptarse y, sucesivamente, ampliarse. La propuesta adquiere sentido cuando dos tipos de piezas, en adobe —un material común en la región— dan forma a un cierto espacio. Esto permite construir un perímetro de celosías que refleja la interacción de luz y sombra creada por los techos de hojas de roble, para conferir al espacio su peculiar atmósfera.

**Luis Aldrete** (Guadalajara, 1971) es arquitecto por el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente ITESO (1995), con un Diploma de Estudios Avanzados del doctorado "Proyectos Arquitectónicos" por la Universidad Politécnica de Cataluña (1999). En 2007 fundó Luis Aldrete / estudio arquitectura. Fue profesor de proyectos en el ITESM y en el ITESO. [www.luisaldrete.com](http://www.luisaldrete.com)



The architectural strategy consists of a series of basic modules which can be multiplied in order to acquire different configurations. Such an approach allows the buildings to adapt and eventually expand. The proposal makes sense when two kinds of pieces in adobe—a common material in the region—give shape to a certain space. This allows for a lattice perimeter that reflects the interplay of light and shadows created by the roofs of oak leaves, conferring to the space its peculiar atmosphere.

**Luis Aldrete** (Guadalajara, 1971) received his degree in architecture from the Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente ITESO (1995), and a Diploma of Advanced Studies from the "Architectural Design" PhD program at the Universidad Politécnica de Cataluña (1999). In 2007 he founded Luis Aldrete/architecture studio. He taught design studio at the ITESM and ITESO. [www.luisaldrete.com](http://www.luisaldrete.com)

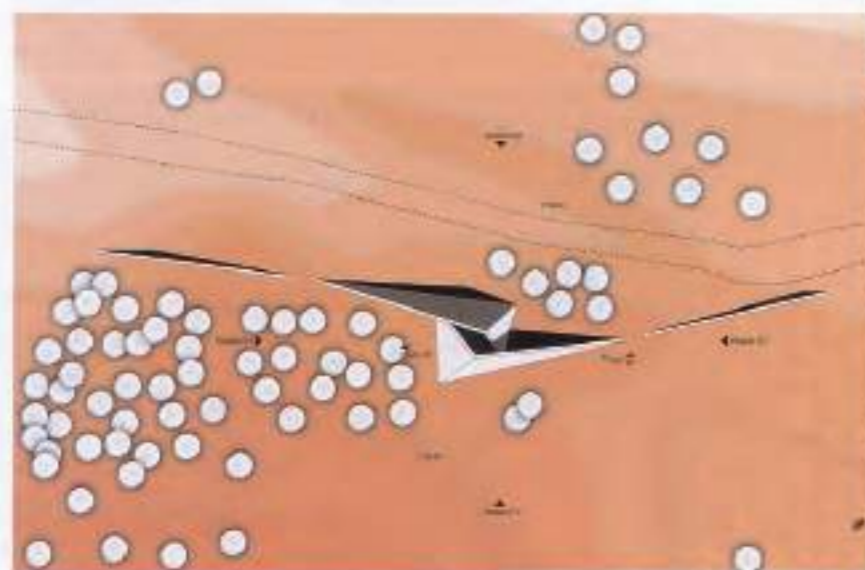




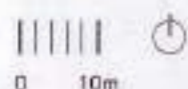


El Santuario Mesa Colorada, situado sobre una cresta en medio de la selva, es la primera ermita a la que llegan los peregrinos en su segundo día de marcha. Tiene una longitud total de 92 metros. Antes de que el sendero descienda a lo largo de 20 kilómetros, los peregrinos atraviesan un claro cubierto de tierra roja y vislumbran dos muros de ocho metros de altura que los guían hacia el centro del laberinto. Las formas alabeadas de los muros encierran el espacio inundado de sombra, separado del mundo exterior, que invita a dirigir la vista hacia el cielo. Es un espacio para descansar y rezar antes de proseguir en la dirección opuesta, hacia Talpa. El material de los dos muros es concreto mezclado con la tierra roja del lugar.\*

The Mesa Colorada Sanctuary, settled on a ridge in the middle of the forest, is the first shrine the pilgrims reach on the second day of their walk. It has a total length of 92 meters. Before the path starts to descend for 20 km the pilgrims cross a clearance covered with red earth and discover two eight-meter high walls, guiding them into the center of a labyrinth. The warped shapes of the walls create a shaded space, separated from the outside world and training the eye upward to the sky. It is a space for rest and prayed before the path continues in the opposite direction towards Talpa. Both walls are made out of concrete mixed with the local red soil.\*



Planta Plan



## Santuario Mesa Colorada

Tatiana Bilbao  
PROYECTO ARQUITECTÓNICO / ARCHITECTURAL PROJECT

Mixtlán, Jalisco  
LUGAR / LOCATION

2008-2010  
AÑO / YEAR

Tatiana Bilbao (México, DF, 1972) estudió Arquitectura y Urbanismo en la Universidad Iberoamericana (1996). En 2004 fundó Tatiana Bilbao/mx, a.s.c. y mxdf, a.c., taller de investigación urbana con Derek Dellekamp, Arturo Ortiz y Michel Rojkind. [www.tatianabilbao.com](http://www.tatianabilbao.com)

Tatiana Bilbao (Mexico City, 1972) studied architecture and urbanism at the Universidad Iberoamericana (1996). In 2004 she founded Tatiana Bilbao/mx, a.s.c. and mxdf, a.c., as well as taller de investigación urbana with Derek Dellekamp, Arturo Ortiz and Michel Rojkind. [www.tatianabilbao.com](http://www.tatianabilbao.com)



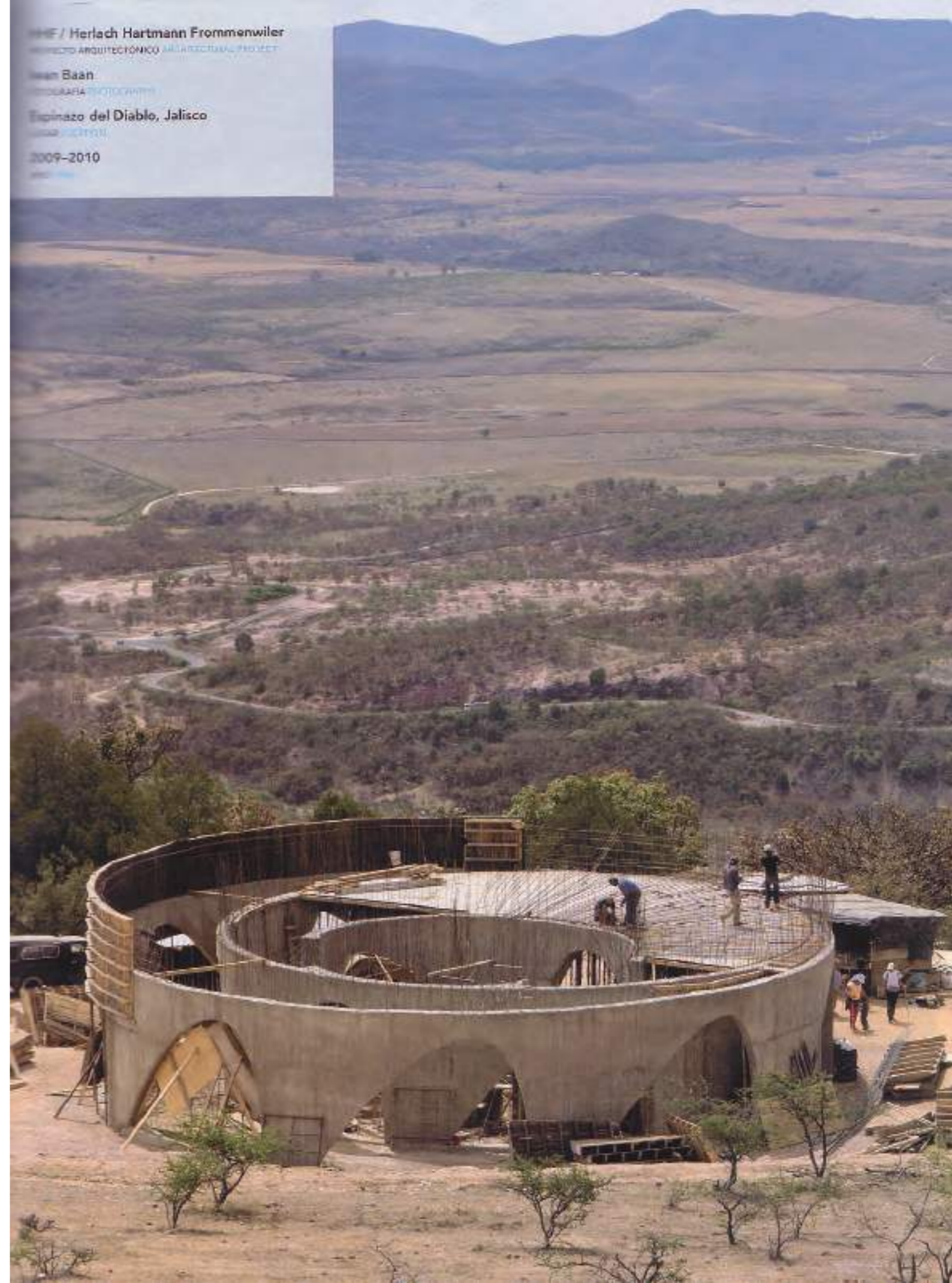
# Mirador Espinazo del Diablo



El mirador fue concebido como un bucle adicional en la ruta de peregrinaje. Su forma redondeada anticipa el movimiento de las personas por la plataforma, que suben a disfrutar el magnífico panorama. Las aberturas asimétricas en arco dan acceso a un vestíbulo al aire libre, cubierto por la plataforma superior. Los muros internos son una repetición desfasada de la fachada principal en cuatro círculos tangenciales, entre los cuales las dos escaleras definen un camino ascendente-descendente. La única excepción a la forma curva es una pared de ladrillo con una abertura en cruz, en la parte más protegida del edificio, que sirve como espacio íntimo para el descanso y la plegaria. El mirador está construido, básicamente, en concreto precolado. Para simplificar su compleja geometría y facilitar la construcción, cada arco está enmarcado por un elemento idéntico. Este marco puede ser reutilizado a medida que se van erguendo los círculos.\*

The Lookout Point was designed to be an additional loop in the pilgrimage's path. Its round shape was developed as an anticipation of the people's movement through the platform, going up to enjoy the great outlook of the landscape. The asymmetric arched openings provide access to an open hall covered by the platform above. The inner walls are a shifted repetition of the primary facade in four tangential circles, between which the two staircases define a route up to the platform and back down. The only exception to the curved shape is a brick wall with a cross-shaped opening in the most-protected part of the building, which serves as an intimate room for resting and prayer. The Lookout Point is mainly built out of cast concrete. To simplify the rather complex basic geometry and to facilitate its construction, each arc is framed by an identical element of formwork. This frame can be reused as the circles are erected one after another.\*

HMF / Herlach Hartmann Frommenwiler  
PROYECTO ARQUITECTÓNICO / ARCHITECTURAL PROJECT  
Jean Baan  
FOTOGRAFÍA / PHOTOGRAPHY  
Espinazo del Diablo, Jalisco  
USAR / USITTEN  
2009-2010







Sección Section



Planta Plan



**HHF architects** fue fundado en 2003 por Tilo Herfach, Simon Hartmann y Simon Frommenwiler. Tilo Herfach (Zurich, 1972) estudió arquitectura en el ETH Zurich y en el ETH Lausanne (1992-1998), y obtuvo una maestría por el ETH Zurich. Simon Hartmann (Berna, 1974) estudió arquitectura en el ETH Lausanne, la TU Berlin y el ETH Zurich (1994-2000), y obtuvo una maestría por el ETH Lausanne (2002). Desde 2009 es profesor en el HTA Fribourg. Simon Frommenwiler (Londres, 1972) obtuvo una maestría en arquitectura por el ETH Zurich (2000). [www.hhf.ch](http://www.hhf.ch)

**HHF architects** was founded in 2003 by Tilo Herfach, Simon Hartmann and Simon Frommenwiler. Tilo Herfach (Zurich, 1972) studied architecture at the ETH Zurich and ETH Lausanne (1992-98) and holds a Masters Degree from the ETH Zurich. Simon Hartmann (Bern, 1974) studied architecture at the ETH Lausanne, TU Berlin, ETH Zurich (1994-2000) and holds a Masters Degree from the ETH Lausanne (2002). Since 2009 he is professor at the HTA Fribourg. Simon Frommenwiler (London, 1972) holds a Master Degree in architecture from the ETH Zurich (2000). [www.hhf.ch](http://www.hhf.ch)





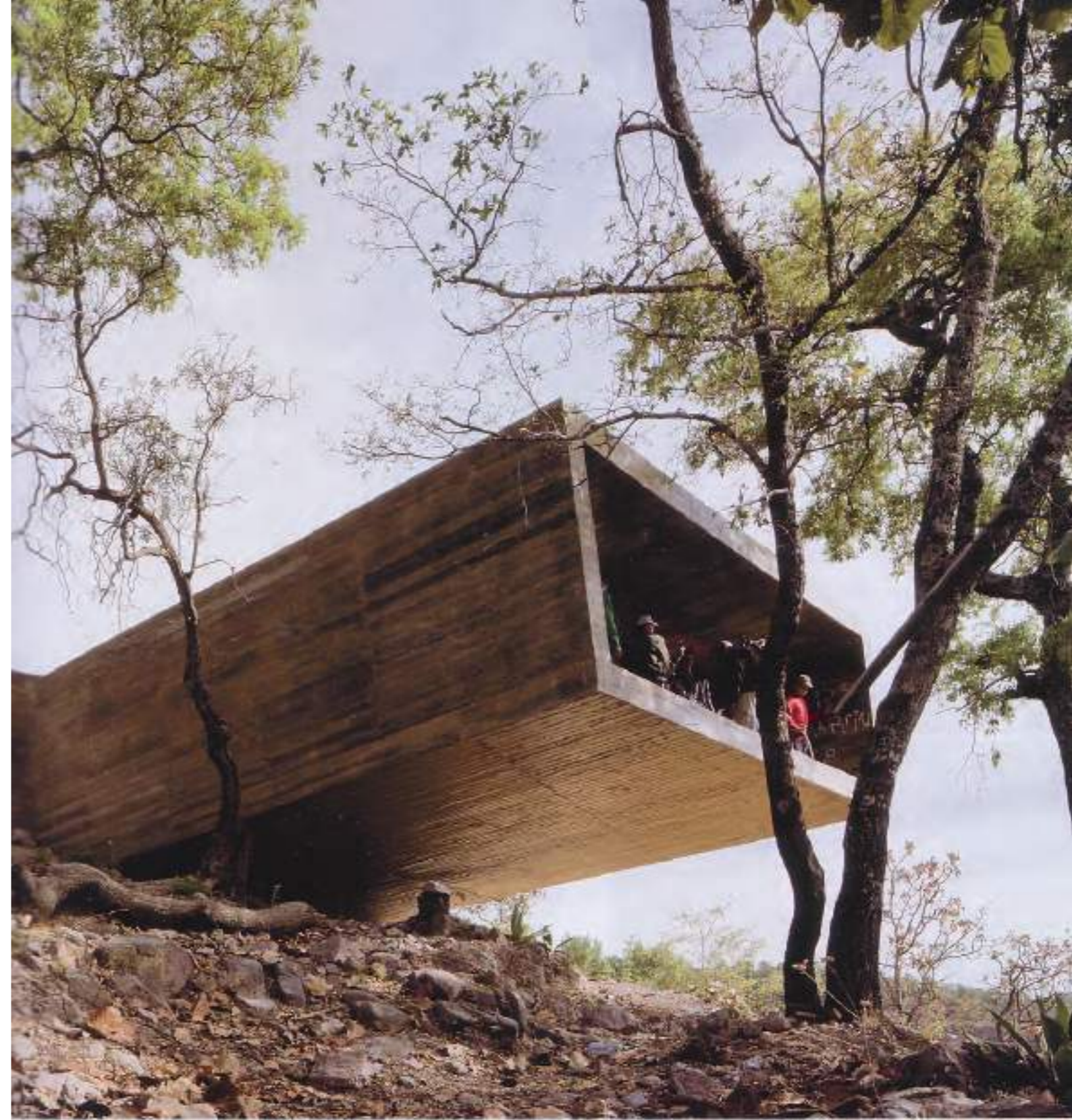


# Mirador Las Cruces



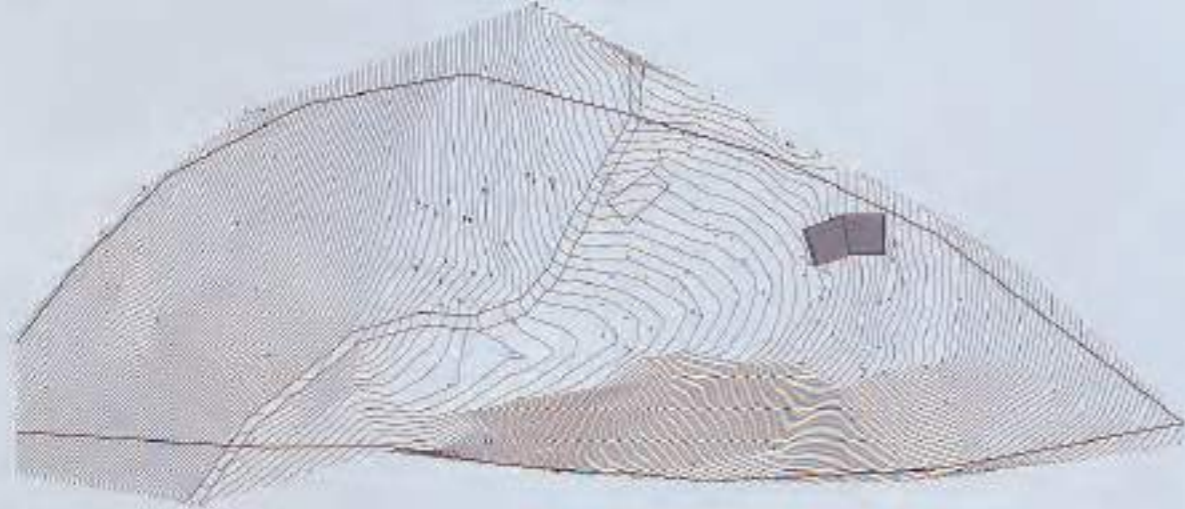
Elemental / Alejandro Aravena  
PROYECTO ARQUITECTÓNICO / ARCHITECTURAL PROJECT  
Iwan Baan  
FOTOGRAFÍA / PHOTOGRAPHY  
Atenguillo, Jalisco  
LUGAR / PLACE  
2008–2010  
AÑO / YEAR

En el entorno había dos objetivos para mirar: la vista panorámica del valle —por ser el lugar más alto del recorrido— y las cruces. Por lo tanto, el mirador tenía que ser de doble frente. Además, nos pareció importante crear buena sombra y ventilación cruzada, aspectos que se agradecen en las peregrinaciones y caminatas largas. Para lograrlo, concebimos un elemento monolítico, más cercano a la infraestructura que a la arquitectura, al que añadimos un sistema de recolección de agua en el extremo de la parte volada. Así, el agua que se acumula en la penumbra funciona como un espejo horizontal, que procura, al menos una vez al año, algo de luminosidad en una estructura básicamente opaca.\*



In the surroundings there were two things to look at: the panoramic view of the valley—being at the highest point of the trail—and the crosses. Thus, this lookout needed to have a double front. We also thought it important to create good shade, as well as cross ventilation, two invaluable components on a pilgrimage or a long walk. To achieve this, we conceived a monolithic element, closer to infrastructure than to architecture, adding a water collecting system in the extreme of the cantilever. Thus, the accumulated water in the shade functions as a horizontal mirror in order to add, at least once a year, a certain luminosity into an otherwise opaque structure.\*





Planta F100



Sección E10101



**Alejandro Aravena** (Santiago, 1967) es arquitecto por la Universidad Católica de Chile (1992) y realizó estudios de posgrado en Teoría e Historia en el Istituto Universitario di Architettura di Venezia. Abrió su propia oficina en 1994. Es profesor adjunto de la Universidad Católica de Chile y director de Elemental. [www.elementalchile.cl](http://www.elementalchile.cl)

**Alejandro Aravena** (Santiago, 1967) graduated as an architect from the Universidad Católica de Chile in 1992 and did post-graduate work in theory and history at the Istituto Universitario di Architettura di Venezia. He established his own practice in 1994. He is a professor at the Universidad Católica de Chile and the director of Elemental. [www.elementalchile.cl](http://www.elementalchile.cl)







Dellekamp Arquitectos y Periférica / Rozana Montiel  
 DIRECTO ARQUITECTONICO: [ROZANA MONTIEL](#)

Iwan Baan  
 FOTOGRAFIA

Cocinas, Jalisco  
 LUGAR

2008-2010  
 AÑO

## Templo del Círculo Vacío

### Temple of the Empty Circle

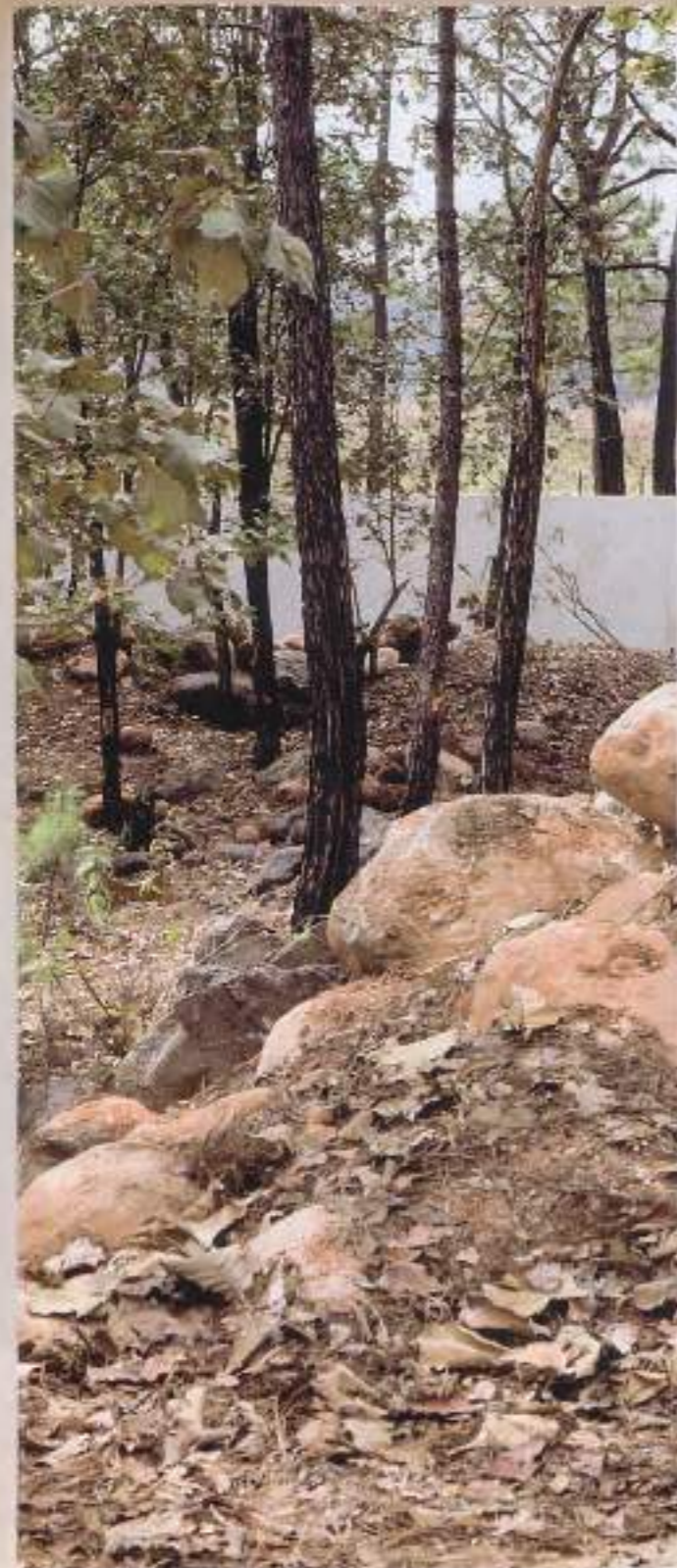
El proyecto se basa en el concepto del círculo, como símbolo de la totalidad-eternidad abarcadora. El templo al aire libre representa un micro-macro cosmos en su íntima relación con la naturaleza. Situado en medio de un bosque de coníferas, el círculo de concreto blanco, de 40 metros de diámetro, es una pieza emplazada en el paisaje, como un signo que interactúa con y se integra en la peculiar topografía del lugar. El círculo sigue las pendientes y las elevaciones del terreno, suspendido a tres metros de altura y se entierra en distintos puntos para respetar la horizontalidad. Una estrecha fisura enmarca la puerta de acceso al interior, donde los muros blancos que delimitan el espacio interior-exterior contienen al visitante. Este espacio rodeado de rocas permite a los peregrinos sentarse a descansar a la sombra de los árboles. Allí donde se eleva el círculo, existe una directa conexión con el exterior por donde los peregrinos pueden seguir su camino.\*

The project is based on the concepts of a circle, symbolizing all-encompassing eternity. The outdoor temple represents a micro-macro cosmos in its intimate relationship with nature. Nestled in a conifer forest, the white concrete circle, forty feet in diameter, is a piece set in the landscape like a sign that interacts with and integrates into the peculiar topography of the place. Following the slopes and elevations, the circle was suspended three meters high and is buried at various points to respect the horizontality. A narrow cleft frames the entryway to the interior, where white walls that surround the indoor-outdoor space hold the visitor. This space surrounded by rocks allows for the pilgrims to sit and relax in the shade of the trees. Where the circle is elevated, there is a direct connection to the outside to let pilgrims continue on their way.\*

Planta Plan







Rozana Montiel (México, DF, 1972) es arquitecta por la Universidad Iberoamericana con una maestría por el Politécnico de Cataluña (Barcelona). Es profesora de proyectos en la UIA y fundadora-directora del despacho PERIFÉRICA arquitectura. En 2009 obtuvo la beca del Sistema de Creadores de Conaculta y en 2007 la beca de la Fundación Holcim.

Rozana Montiel (Mexico City, 1972) obtained a B.A. in architecture at the Universidad Iberoamericana and an M.A. at the Politécnico de Catalunya (Barcelona). She teaches at UIA and is the founder-director of the PERIFÉRICA architectural practice. In 2009, she obtained a grant from the Mexican government's Conaculta Creators' System and in 2007 she was awarded a scholarship by the Holcim Foundation.